

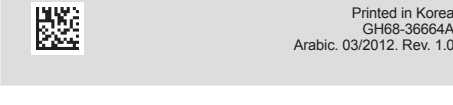


## هاتف محمول

## دليل المستخدم

- قد تختلف بعض المحتويات الواردة في هذا الدليل عن هاتفك وبتنّغا لبرنامج الهاتف أو موافق الخدمة.
- يمكن إنهاء خدمات الطرف الثالث أو التوقف عن استخدامها في أي وقت، ولا تؤكد سامسونج أو تضمن أن أي محتويات أو خدمات ستظل متوفرة لأي فترة من الوقت.
- يتضمن هذا المنتج برنامج مصدر خاص مجاني ومفتوح. وتوفّر الشروط الدقيقة الخاصة بالترخيص وإخلاء المسؤولية والإقرارات والإعلانات بموقع سامسونج على www.samsung.com.opensource.samsung.com

<div><div><span><span></span></span></div><div><span>www.samsung.com</span></div></div>
<div><div>Printed in Korea</div><div>GH68-36664A</div><div>Arabic. 03/2012. Rev. 1.0</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><div></div></div></div>



- ضع جهازك في متناول اليد. كن قادراً على الوصول إلى جهاز الاسلكي الخاص بك دون إزالة عينيك عن الطريق. إذا تلقيت مكالمة واردة في وقت غير مناسب، دح البريد الصوتي الخاص بك يرد نديابة عنك.
- دع الشخص الذي تتحدث معه يعرف أنك تهاتفه أثناء القيادة. تعليق المكالمات في حركة المرور الكثيفة أو الأحوال الجوية الخطرة. المطر والمطر المتجمد والتلوج والجليد وحركة المرور الكثيفة يمكن أن تكون خطرة.
- لا تأخذ الملاحظات أو البحث في أرقام الجهاز. تدوين قائمة «بالمهام» سريعا أو التفتيل بين دفتر العناوين الخاص بك بأخذ الانتباه بعيدا عن المسؤولية الأساسية الخاصة بك من القيادة بأمان.
- الاتصال بشكل معقول وتقييم حركة المرور. اجري المكالمات عند عدم التنقل أو قبل الانسحاب إلى حركة المرور. حاول التخطيط لإجراء المكالمات عندما تكون سيارتك متوقفة. إذا كنت بحاجة لإجراء مكالمة، اطلب فقط أعداد قليلة، وتحقق من الطريق والمرايا الخاصة بك، ثم تابع.
- لا تشارك في محادثات ضاغطة أو عاطفية يمكن أن تلهي. اجعل من تتحدث معهم على علم بأنك تقود السيارة و علق المحادثات التي يمكن أن تحول الانتباه الخاص من الطريق.
- استخدام الجهاز لطلب المساعدة. اطلب رقم الطوارئ المحلي في حالة نشوب حريق أو حادث سير أو حالات الطوارئ الطبية.
- استخدام الجهاز لمساعدة الآخرين في حالات الطوارئ. إذا رأيت حادث سيارة، جريمة قيد الحدوث، أو حالة طوارئ خطيرة حيث تكون الأرواح في خطر، اتصل برقم الطوارئ المحلي الخاص بك.
- اطلب المساعدة التي تقع على جانب الطريق أو المساعدة الخاصة أو برقم ليس لحالات الطوارئ عند الضرورة. إذا رأيت سيارة معطلة لا تشكل خطرا كبيرا، إشارة مرور معطلة، حادث مرور بسيط حيث يبدو عدم إصابة أحد، أو سيارة تعرفها تكون مسروقة، اطلب المساعدة التي تقع على جانب الطريق أو المساعدة الخاصة أو برقم ليس لحالات الطوارئ عند الضرورة.

## احتياطات السلامة

<div><div><span><span></span></span></div><div><span>SAR</span></div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><span>www.sar-tick.com</span></div></div>
<p>هذا المنتج يتوافق مع حدود SAR المحلية المطبقة التي تبلغ ٢,٠ وات/كجم. يمكن التعرف على قيم SAR القصوى في القسم معلومات اعتماد معدل الامتصاص المحدد (SAR) من هذا الدليل.</p> <p>عند حمل منتج أو استخدامه أثناء ارتداؤه على الجسم، يمكنك إما استخدام ملحق معتمد مثل جراب، أو يمكنك الحفاظ على مسافة لا تقل عن ١,٥ سم من الجسم، وذلك لضمان التوافق مع متطلبات حد التعرض لـ RF. لاحظ أنه يمكن أن يصدر عن المنتج تردد لاسلكي حتى في حالة عدم إجراء مكالمة هاتفية.</p>

### تحذير: منع حدوث الصدمات الكهربائية والحرائق والانفجارات

- لا تستخدم أسلاك الكهرباء الثالثة أو المقابس أو مأخذ كهربائية واسعة
- لا تلمس سلك التيار الكهربائي بأيديمتة، أو فصل الشاحن عن طريق السحب من السلك

لا تثنّي أو تتلف سلك الطاقة

لا تستخدم الجهاز أثناء الشحن أو تلمس الجهاز الخاص بك بأيديمتة

<div><div><span><span></span></span></div><div><span>www.samsung.com</span></div></div>
<div><div>Printed in Korea</div><div>GH68-36664A</div><div>Arabic. 03/2012. Rev. 1.0</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><div></div></div></div>

### الرعاية المناسبة واستخدام جهازك الجوال

**حافظ على جفاف جهازك**

- الرطوبة وجميع أنواع السوائل قد تؤدي إلى تلف أجزاء الجهاز أو الدوائر الإلكترونية.
- لا تلم بتشغيل الجهاز إذا كان مبللاً. إذا كان جهازك قيد التشغيل بالفعل، أوقف تشغيله، وقم بإزالة البطارية على الفور (في حالة عدم إيقاف تشغيل الجهاز، أو إذا تخذر عليك إزالة البطارية، اتركها كما هي). ثم، جفف الجهاز باستخدام منشفة، وخذهِ إلى مركز الخدمة.
- تغير السوائل من لون العلامة التي تشير إلى أضرار المياه داخل الجهاز. فالماء قد يتلف الجهاز وقد تفقد صلاحية ضمان الجهاز.

**لا تستخدم أو تخزن الجهاز في التراب، والمناطق القفرة**

يمكن أن يسبب الغبار تعطل الجهازك.

**لا تخزن جهازك في المبردات**

عند سقوط جهازك، يمكن أن يتعطل.

- لا تخزن جهازك في المناطق الساخنة أو المناطق الباردة.** استخدام **الجهاز عند درجة ٢٠- درجة مئوية إلى ٥٠ درجة مئوية**
- يمكن أن ينفجر الجهاز إذا ما ترك داخل سيارة مغلقة، حيث أن درجة الحرارة الداخلية يمكن أن تصل إلى ٨٠ درجة مئوية.
- لا تعرض جهازك لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة من الزمن (مثل على لوحة القيادة في السيارة).
- قم بتخزين البطارية في درجة حرارة ٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية.

**لا تخزن جهازك مع أشياء معدنية مثل العملات المعدنية والمفاتيح والقلادات**

- قد يصبح جهازك مشوهاً أو معطلاً.
- إذا كان طرفي البطارية على اتصال مع الأجسام المعدنية، فيمكن أن يسبب حريقاً.

**لا تلامس الدارة الكهربائية للشاحن أو البطارية**

**لا تسقط أو تسبب تأثير على الشاحن أو البطارية**

**لا تشحن البطارية مع أجهزة الشحن لم توافق عليها جهة التصنيع**

**لا تستخدم جهازك خلال العواصف الرعدية**

قد يتعطل جهازك، وتزيد في نفس الوقت مخاطر تعرضك لصدمة كهربية.

**لا تستخدم بطارية تالفة أو بها تسريب ليثيوم أيون (لي أيون)**
للتنصل الأمن من بطاريات ليثيوم الأيون، اتصل بأقرب مركز خدمة معتمد.

**لا بد من التعامل مع البطاريات وأجهزة الشحن والتنصل منها بحرص**

- استخدم فقط البطاريات وأجهزة الشحن المعتمدة من سامسونج والمصممة خصيصاً لجهازك. فالبطاريات وأجهزة الشحن غير المتوافقة قد تؤثر على الجهاز وتسبب في تلفه.
- لا تتصلص من البطاريات أو الأجهزة في النار على الإطلاق. اتبع القوانين المحلية المتعارف عليها عند التخلص من البطاريات أو الأجهزة المستعملة.
- لا تضع البطاريات أو الأجهزة على أجهزة تسخين، مثل أفران الميكروويف أو المواقد المشعات الحرارية. فقد تتفجر البطاريات عند فرط تسخينها.
- لا تحطم أو تنقب البطارية على الإطلاق. تجنب تعريض البطارية لضغط خارجي مرتفع، مما قد يؤدي إلى قصر الدوائر الكهربائية الداخلية أو فرط التسخين.

**حماية الجهاز والبطاريات وأجهزة الشحن من التلف**

- تجنب تعريض جهازك والبطاريات لدرجات الحرارة الباردة جداً أو الحرارة جداً.
- يمكن أن تتسبب درجات الحرارة المفرطة في تلف الجهاز وتقليل قدرة الشحن وفترة حياة الجهاز والبطاريات.
- احرص على ألا تلامس البطاريات أي أجسام معدنية، فقد يؤدي ذلك إلى توصيل الطرفين الموجب + والسالب – للبطاريات وبالتالي تتلف البطارية بشكل مؤقت أو دائم.
- لا تستخدم إطلاقاً جهاز شحن أو بطارية تالفة.

**لا تخزن جهازك بالقرب من المجالات المغناطيسية**

- قد يتعطل جهازك أو يمكن أن تفرغ البطارية من التعرض للمجالات المغناطيسية. بطاقات الفصل المغنط بما في تلك بطاقات الائتمان وبطاقات الهاتف والدفاتر والممرات الدخارية يمكن أن تتعطل بفعل المجالات المغناطيسية.
- لذا لا تستخدم حقائب الحمل أو الملحقات المزودة بأقنابل مغناطيسية، ولا تجعل الجهاز يتلامس مع مجالات مغناطيسية لفترات طويلة.

**لا تخزن جهازك بالقرب من أو داخل سخانات المياه أو موجات الدقيقة أو معدات الطهي الساخنة أو حاويات الضغط العالي**

- قد تتسرب البطارية.
- قد تزداد حرارة جهازك وبسبب حريقاً.

**لا تسقط الجهاز أو تلحق به صدمات**

- يمكن أن تتلف شاشة جهازك.
- في حالة الانحناء أو التواء، يمكن أن يتلف جهازك أو تتعطل بعض أجزائه.

**لا تستخدم الجهاز أو التطبيقات لفترة زمنية في حالة ارتفاع درجة حرارة الجهاز بشكل زائد عن الحد**

إن تعرض البشرة لفترة زمنية طويلة للجهاز مع ارتفاع درجة حرارته يؤدي إلى ظهور أعراض حروق الحرارة المنخفضة، مثل بقع حمراء، تلون الجلد.

**إذا كان جهازك مزود بفلاش كاميرا أو بمصباح، فلا تستخدم الفلاش بالقرب من عين الأشخاص أو الحيوانات**

استخدام وميض بالقرب من العينين قد يسبب فقدان مؤقت للرؤية أو إلحاق أضرار بالعينين.

**توخي بالغ الحذر عند التعرض للمصباح الوامضة**

- أثناء استخدام الجهاز، اترك بعض المصابيح مضاءة في الغرفة، ولا تحمل الشاشة قريباً جداً من عينيك.
- قد تحدث نوبات أو اعتمام للرؤية في حالة تعرضك لمصباح وامضة أثناء مشاهدة لفقات الفيديو، أو تشغيل ألعاب تستند إلى فلاش لفترات زمنية ممتدة. إذا كنت تشعر بأي إرهاق، توقف عن استخدام الجهاز على الفور.

## معلومات اعتماد معدل الامتصاص المحدد (SAR)

**هذا الجهاز يتوافق مع الإرشادات الدولية الخاصة بالتعرض لموجات اللاسلكي**
جهاز الهاتف المحمول الموجود لديك عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. هذا الجهاز مصمم بحيث لا يتجاوز الحدود الخاصة بالتعرض لموجات اللاسلكي (المجالات الألكتر ومغناطيسية للتردد اللاسلكي) الموصى بها تبعاًها حسب التعليمات الدولية. تم تطوير التعليمات بواسطة المنظمة العلمية المستقلة (ICNIRP)، وتتضمن هامش أمان كبير مصمم لضمان سلامة الأشخاص، بغض النظر عن العمر والصحة.

تستخدم تعليمات التعرض لموجات الراديو وحدة قياس تعرف باسم «نسبة الامتصاص النوعي»، أو SAR. يبلغ حد SAR لأجهزة المحمول ٢,٠ وات/كجم. يتم إجراء اختبارات نسبة الامتصاص النوعي (SAR) باستخدام أوضاع قياسية مع إرسال الجهاز وفقاً لأعلى مستوى طاقة مسموح به في جميع نطاقات التردد المستخدمة. تبلغ أعلى قيم لـ SAR ضمن تعليمات ICNIRP لموديل هذا الجهاز:
الحد الأقصى لـ SAR لهذا الموديل والحالات التي تم تسجيلها ضمنها
<b>حد SAR عند الوضع على الرأس</b>
٠,٨٧٣ وات/كجم
<b>حد SAR عند الارتداء على الجس</b>
٠,٣٥٢ وات/كجم

خلال الاستخدام، تكون قيم SAR الفعلية لهذا الجهاز عادة أقل من القيم المذكورة أعلاه. ويرجع ذلك إلى أسباب تتعلق بكفاءة النظام وتقليل التداخل الواقع على الشبكة، ويمكن تقليل طاقة التشغيل الخاصة بجهاز المحمول تلقائياً إذا لم يتطلب الأمر التشغيل بكامل الطاقة المطلوبة أثناء المكالمة. كلما كان خرج الطاقة أقل من الجهاز، انخفضت قيمة SAR.

تم تنفيذ اختبار SAR على الأجهزة التي يتم ارتداؤها على الجسم باستخدام ملحق معتمد أو عند التشغيل على مسافة فاصلة تقدر بـ ١,٥ سم. وللتوافق مع تعليمات التعرض لـ RF خلال التشغيل أثناء الارتداء على الجسم، ينبغي أن يتم استخدام الجهاز مع ملحق معتمد أو موضوعاً على مسافة ١,٥ سم على الأقل بعيداً عن الجسم. إذا كنت تستخدم ملحق غير معتمد، فتأكد أن الملحق لا يحتوي على أي مكونات معدنية، وتأكد من ضبط الجهاز على مسافة لا تقل عن ١,٥ سم بعيداً عن الجسم.

لمنع إصابة نفسك والآخرين أو إلى إلحاق الضرر بالجهاز، يرجى قراءة كل المعلومات التالية قبل استخدام الجهاز.

### تحذير: اتبع جميع التحذيرات وأنظمة السلامة عند استخدام الجهاز في المناطق المحظورة

**أوقف تشغيل جهازك عند المنع**

التزم بجميع القوانين التي تحظر استخدام الجهاز المحمول في منطقة معينة.

**لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة الإلكترونية الأخرى**
معظم الأجهزة الإلكترونية تستخدم إشارات التردد اللاسلكي. قد يتداخل جهازك مع غيره من الأجهزة الإلكترونية.

**لا تستخدم الجهاز بالقرب من منظم ضربات القلب**

- تجنب استخدام الجهاز داخل نطاق ١٥ سم من منظم ضربات القلب إذا كان ذلك ممكناً، حيث يمكن أن يتداخل الجهاز مع منظم ضربات القلب.
- إذا كان يجب أن تستخدم جهازك، حاول إبقاءه على ما لا يقل عن مسافة ١٥ سم بعيداً عن جهاز منظم ضربات القلب.
- لتقليل احتمال التدخل في جهاز منظم ضربات القلب، استخدم الجهاز الخاص بك على الجانب الآخر من جسمك من جهاز منظم ضربات القلب.

**لا تستخدم الجهاز في مستشفى أو بالقرب من المعدات الطبية التي يمكن أن تتداخل في التردد اللاسلكي**

إذا كنت تستخدم أي معدات طبية شخصياً، اتصل بالشركة المصنعة للمعدات لضمان سلامة الجهاز من الترددات اللاسلكية.

**إذا كنت تستخدم جهاز مكير للسمع، اتصل بالشركة المصنعة للحصول على معلومات حول التداخل اللاسلكي**

بعض أجهزة السمع يمكن أن تتداخل مع الترددات اللاسلكية من جهازك. اتصل بالشركة المصنعة لضمان سلامة مساعدة السمع لديك.

**عند التحدث بالجهاز:**

- امسك الجهاز في وضع قائم، كما فعلت مع الهاتف التقليدي.
- التحدث مباشرة إلى سماعة الهاتف.
- لا تلمس الهوائي الداخلي للجهاز. ينجع من القيام بذلك انخفاض مستوى جودة الاتصال، أو قد يؤدي إلى بث الجهاز لمستويات غير مطلوبة من طاقة التردد اللاسلكي (RF).

**قم بحماية قذراتك السمعية وأذنيك من خلال استخدام سماعة الرأس**

- التعرض الزائد للأصوات الصاخبة قد يؤدي إلى فقد السمع.
- التعرض لأصوات الصاخبة أثناء القيادة قد يصرف انتباهك ويسبب وقوع حادث.
- أخفض الصوت دائماً قبل توصيل السماعات إلى مصدر الصوت واستخدام فقط ضبط الصوت الأدنى اللازم لسماع الحديث أو الموسيقى.
- في البيئات الجافة، يمكن أن تتكون الكهرباء الاستاتيكية داخل سماعة الرأس. تجنب استخدام سماعات الرأس في البيئات الجافة أو المس شئ معني لتفريغ الكهرباء الاستاتيكية قبل توصيل سماعة رأس بالجهاز.



**كن حذراً عند استخدام الجهاز أثناء المشي أو التحرك**

انتبه دائماً إلى ما حولك لتجنب إصابة نفسك أو الآخرين.

**لا تحمل جهاز في الجيب الخلفي أو حول الخصر**

يمكنك أن تصاب أو يتلف الجهاز إذا ما سقطت.

**لا تحاول فك أو تعديل أو إصلاح الجهاز**

- فأي تغيير أو تعديل بالجهاز قد يفقد صلاحية ضمان الجهاز. للحصول على الخدمة، اعرض جهازك على مركز خدمة سامسونج.
- لا تقم بفك أو ثقب البطارية، لأن ذلك يمكن أن يسبب انفجار أو حريق.

### التخلص السليم من البطاريات الموجودة في هذا المنتج

(هذا مطبق داخل الاتحاد الأوروبي والدول الأوروبية الأخرى مع أنظمة منفصلة لإعادة البطاريات)
إن ظهرت تلك العبارة على البطارية أو الدليل أو الحزمة، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من البطاريات الموجودة في هذا المنتج مع غيرهما من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل بها. عند ظهور ذلك على البطارية، فإن الرموز الكيميائية Hg أو Cd أو Pb تشير إلى أن البطارية تحتوي على الزئبق أو الكاديوم أو الرصاص فوق مستويات الإسناد المذكورة في توجيه الاتحاد الأوروبي رقم ٦٦/٢٠٠٦. فإذا لم يتم التخلص من البطاريات بشكل سليم، فقد تسبب هذه المواد ضرراً على صحة الإنسان أو على البيئة.

ولحماية الموارد الطبيعية وللتشجيع على إعادة استخدام المواد، يرجى فصل البطاريات عن أنواع النفايات الأخرى وإعادة تدويرها من خلال نظام إعادة البطاريات المجاني المحلي.

اقترحت بعض المنظمات مثل «منظمة الصحة العالمية» و«هيئة الأغذية والأدوية الأمريكية» ضرورة قيام الأفراد بتقليل إمكانية تعرضهم للتردد اللاسلكي، حيث يمكنكم استخدام ملحق حر اللينين لإبقاء الجهاز اللاسلكي بعيداً عن الرأس والجسم أثناء استخدامه، أو تقليل زمن استخدام الجهاز.

لمزيد من المعلومات، تقضل زيارة www.samsung.com/sar وابحث عن جهازك بواسطة رقم الموديل.

### التخلص السليم من هذا المنتج

(نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)
(هذا مطبق داخل الدول الأوروبية والاتحاد الأوروبي مع أنظمة تجميع منفصلة)
إن ظهرت تلك العبارة على أي من مجموعات المنتج أو كمالياته، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من هذا المنتج أو كمالياته الإلكترونية (مثل الشاحن، السماعة، كابل USB) مع غيره من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل به. ولمنع أي احتمال للتأثير على البيئة أو على صحة الأفراد من التخلص غير السليم من النفايات، يرجى فصل هذا النوع عن غيره من النفايات وإعادة تدويره بشكل مسؤول للتشجيع على إعادة استخدام المواد.
على مستخدمي الأجهزة المنزلية الاتصال إما بالموزع أو بماكن شراء المنتج، أو مكتب الحكومة المحلية، للحصول على تفاصيل حول مكان وكيفية إعادة تدوير المنتج بشكل آمن للبيئة.

عند الشراء. لا بد من عدم خلط هذا المنتج مع غيره من النفايات عند التخلص منه.

